

Exhibition creators
<b>Prof. Eran Sharon</b> <p><b>Dr. Arielle Blonder</b></p>
Participants
<b>Avigail Rich, Arielle Blonder, Ariel Yaakobi, Gal Kapon, Gil Cohen, Hagar Ofek, Yuval Harel, Yael Klein, Lahav Bagrish, Omri Cohen, Omri Shaltiel, Ofri Dar, Eran Sharon, Ran Peled, Rom Laor, Shira Shoval, Shimri Yanai, Tamar Friedman</b>

**The exhibition is the fruit of an ongoing research collaboration between physics and architecture, at the Racah Institute of Physics at the Hebrew University and the Faculty of Architecture at the Technion.**

Production Manager
<b>Nofar Krieze</b>
Exhibition and exhibit design
<b>Arielle Blonder, Eran Sharon, Nofar Krieze</b>
Manufacturing of Exhibits
<b>Workshop team of The Bloomfield Science Museum Jerusalem</b> <span><span>מב</span><span></span></span>

Exhibit planning
<b>Eyal Vogel</b>
Programming and control systems
<b>Omri Shaltiel</b>
Graphic Design
<b>Nevo Aran Lalezar</b>
Illustrations
<b>Tal Sharon</b>
Video editing
<b>Omer Dolev</b>
Sound Design
<b>Alon Peretz</b>

Translation and Linguistic editing
<b>Shlomit Ouziel, Sherrie Feigelson, Nawaf Atamnah</b>
תודות

**The exhibition is supported by the Hebrew University of Jerusalem, the Jack, Joseph and Morton Mandel Foundation, and the Jerusalem Foundation.**

יוצרי התערוכה

**פרופ' ערן שרון**
**ד"ר אריאל בלונדר**

משתתפים בתערוכה

**אביגיל ריץ'**, **אריאל בלונדר**, **אריאל יעקובי**, **גיל כהן**, **גל קפון**, **הגר אופק**, **יובל הראל**, **יעל קליין**, **להב בגריש**, **עמרי כהן**, **עמרי שאלתיאל**, **עפרי דר**, **ערן שרון**, **רום לאור**, **רן פלד**, **שירה שובל**, **שמרי ינאי**, **תמר פרידמן**

**התערוכה הינה פרי שיתוף פעולה מחקרי מתמשך בין פיזיקה לאדריכלות, במכון רקח לפיזיקה באוניברסיטה העברית ובפקולטה לארכיטקטורה בטכניון.**

אחראית הפקה
<b>נופר קריזה</b>
עיצוב תערוכה ומוצגים
<b>אריאל בלונדר</b> , <b>ערן שרון</b> , <b>נופר קריזה</b>
בניית מוצגים
<b>צוות בית המלאכה של מוזיאון המדע בניהולו של אורי סיני</b>

תכנון מוצגים
<b>איל פוגל</b>
תכנות ובקרה למוצגים
<b>עמרי שאלתיאל</b>
עיצוב גרפי
<b>נבו ארן ללזר</b>
איור
<b>טל שרון</b>

עריכת וידאו
<b>עומר דולב</b>
עיצוב סאונד
<b>אלון פרץ</b>

תרגומים ועריכה לשונית
<b>שלומית עוזיאל</b> , <b>שרי פייגלסון</b> , <b>נוואף עטמאנה</b>

תודות
<b>התערוכה בתמיכת האוניברסיטה העברית בירושלים, קרן ג'ק, ג'וזף ומורטון מנדל והקרן לירושלים.</b>

מְנַשְׁחוּ המעرض
<b>ברופיסור עיראן שארון</b> <p><b>דكتور أريئيل بلوندر</b></p>
المشاركون في المعرض
<b>أفيغيل ريتش</b> , <b>أريئيل بلوندر</b> , <b>أريئيل يعقوبي</b> , <b>غال כפון</b> , <b>هاجر أوفيك</b> , <b>يوفال هارئيل</b> , <b>ياעيل כלאين</b> , <b>لهاف باجریش</b> , <b>עמרי כوهين</b> , <b>עמרי شلتיייל</b> , <b>עופרי דאר</b> , <b>עיראן שארון</b> , <b>ران بيلد</b> , <b>شيرא شوفا<span>‏</span>ל</b> , <b>شمري يנאי</b> , <b>تمار فريد<span>‏</span>مان</b>

המעرض هو ثمرة تعاون بحثي مستمر بين الفيزياء والهندسة المعمارية في معهد راکاخ للفيزياء في الجامعة العبرية وكلية الهندسة المعمارية في معهد التخنيون.

مديرة الإنتاج
<b>نوفار كريزا</b>
تصميم المعرض والمعروضات
<b>أريئيل بلوندر</b> , <b>عيران שארון</b> , <b>نوفار كريزا</b>
بناء المعارضات
<b>طاقم ورشة العمل في متحف العلوم في القدس</b> , <b>بإدارة أوري سيني</b>

تخطيط المعارضات
<b>إيال فوغل</b>
برمجة ومراقبة المعارضات
<b>عمري شلتייيل</b>
تصميم جرافيكي
<b>نفو أرن لازר</b>
رسومات توضيحية
<b>طال שארון</b>
مونتاج فيديو
<b>عومر دوليف</b>
تصميم الصوت
<b>ألون بيريتس</b>

ترجمة والتحرير اللغوي
<b>شلومית עוזיאל</b> , <b>شيري فاغيلسون</b> , <b>نواف عتمان<span>‏</span>ه</b>

תודות
<b>המעرض מדעום מן قبل الجامعة العبرية, مؤسسة جاك, جوزيف ومورتון ماندل, ومؤسسة صندوق القدس.</b>

<span></span>	<span></span>
<b>מנדל</b>	<span></span>
מעצבים את העתיד <b>מאז 1925</b>	<span></span>
האוניברסיטה העברית בירושלים <p>THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM</p> <p>الجامعة العبرية في اورشليم القدس</p>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<b>מנדל</b>	<span></span>
<b>MANDEL</b>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<b>הקרן לירושלים</b>	<span></span>
مؤسسة صندوق القدس	<span></span>
THE JERUSALEM FOUNDATION	<span></span>